

# RadioSim – Simulatore radio VHF GMDSS

## *Requirements*

Per utilizzare questo programma, bisogna disporre di:

- Personal computer con sistema operativo Microsoft Windows ( W98SE / W2K / XP ).
- Protocollo TCP/IP installato (riferirsi alle indicazioni del proprio sistema operativo).
- Interfaccia di rete Ethernet (se si vuole eseguire la simulazione con altri PC in rete).
- Scheda sonora compatibile.
- Mouse.
- Si consiglia una risoluzione dello schermo di almeno 1024x768, meglio se 1280x1024 pixels.

## *Versioni del programma*

- **RadioSim.exe** = versione completa, può essere usata in modalità stand-alone o con altri computer collegati in rete, sui quali gira il medesimo programma Radiosim così da simulare una situazione reale.
- **Tutor.exe** = programma che simula una stazione costiera o una stazione radio normale, permette di controllare i messaggi composti e trasmessi da una stazione RadioSim, o di comporre messaggi, chiamate e conferme verso una specifica stazione RadioSim.

## *Informazioni tecniche*

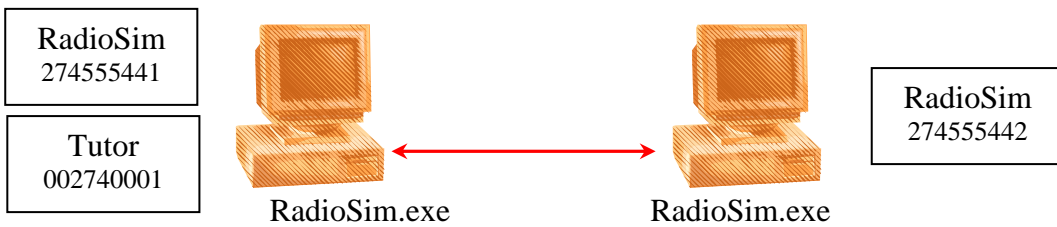
- Il simulatore utilizza il protocollo UDP Broadcast per comunicare con gli altri simulatori radio eventualmente installati in rete e con il programma TUTOR.
- Risulta quindi possibile collegare più computer che eseguono il programma di simulazione debitamente configurato, ottenendo così una situazione reale di traffico radio.
- Per ottenere questo è possibile collegare due PC tra loro tramite un cavo di rete incrociato, o collegando più PC tramite un'apposita unità chiamata LAN HUB o LAN SWITCH .
- Se si usano dei programmi di protezione (firewall, antivirus, ecc), sarà necessario settarli in modo da permettere le comunicazioni tra i vari PC sulle porte 8090 / 8091 con protocollo UDP.
- Risulta essere molto importante che ogni installazione del simulatore disponga, come nella realtà, di un singolo numero d'identificazione MMSI. Questo è necessario per simulare una reale situazione e per permettere di comunicare con ogni singola stazione installata.

## Tipologie di utilizzo

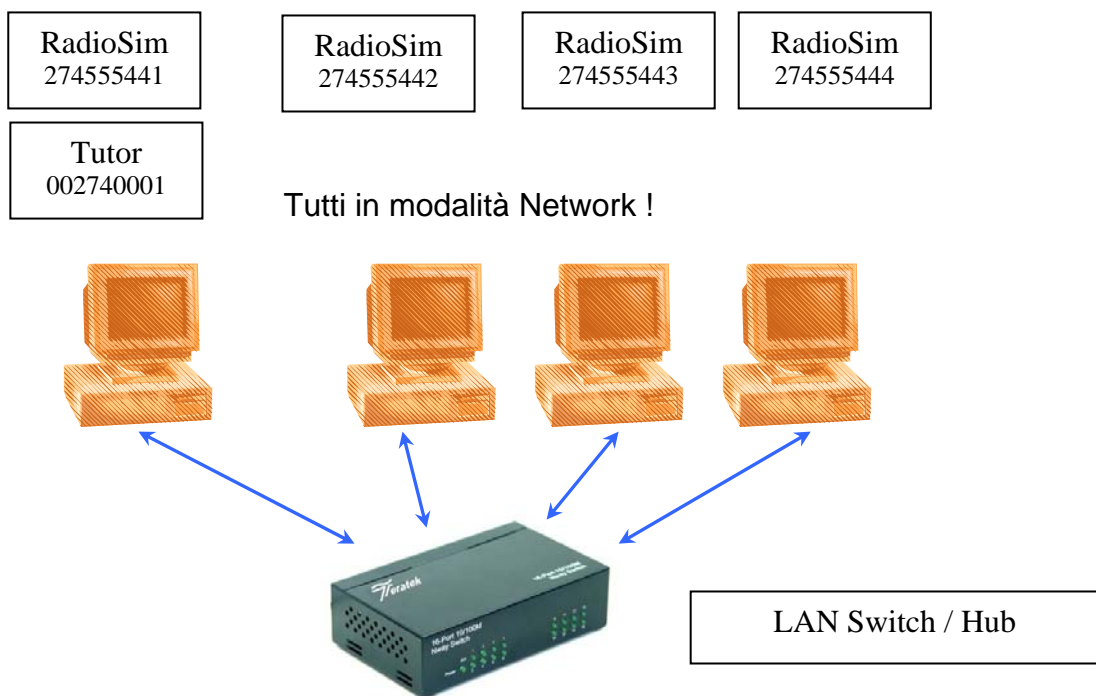
### 1. Singolo PC



### 2. Due PC tramite cavo incrociato



### 3. Collegamento in rete di più PC

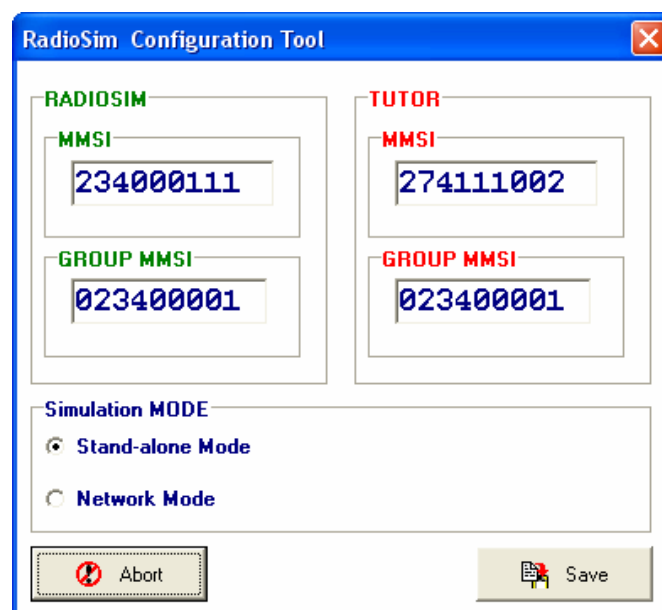


## Impostazione del programma

Al primo avvio di Radiosim, è necessario impostare alcune variabili per il corretto funzionamento del programma di simulazione, in particolare è importante controllare e/o modificare il MMSI per la Radio e per Tutor (compresi gli MMSI di Gruppo), così da permettere le corrette comunicazioni tra le varie componenti e gli altri PC collegati in rete.

Per impostare i parametri:

- Avviare il programma Radiosim e quindi mettere la Radio su ON
- Mantenendo premuto il tasto ALT sinistro sulla tastiera, premere il pulsante CALL sul controllore DSC-100.
- Sullo schermo del PC appare questa immagine di menu:



- Inserire i MMSI per Radiosim, Tutor e Group
- Attenzione: come nella realtà ogni Radiosim e Tutor devono avere dei MMSI differenti !
- I MMSI di gruppo possono essere identici per ogni Radiosim installato, ma è anche possibile creare differenti gruppi quando più computer sono collegati in rete..
- Scegliere la modalità di simulazione:
  - Stand-Alone Mode = Radiosim e Tutor funzionano su un singolo PC non collegato in rete.
  - Network Mode = Più Radiosims eTutors sono installati su differenti PC collegati in rete (per esempio in un aula di istruzione) ottenendo una reale simulazione del traffico radio.
- Attenzione: se si sceglie la modalità Network su Radiosim installato su un PC non connesso in rete, è possibile ricevere un messaggio di errore durante il funzionamento. È quindi necessario correggere l'impostazione del programma in modalità Stand-alone.
- Dopo le modifiche, premere il tasto Save per memorizzare le impostazioni.

## Introduzione alle funzioni : la radio



### **Controllo del volume : regola il livello audio di ascolto.**

Nota: quando il puntatore del mouse si trova sopra il tasto, premere il tasto sinistro o destro del mouse per cambiare l'impostazione del volume.



### **Controllo dello Squelch : imposta la soglia di taglio del rumore di fondo**

- Ruotare [SQL] completamente in senso antiorario.
- Ruotare [VOL] per regolare il livello audio desiderato.
- Ruotare [SQL] in senso orario fin quando il rumore di fondo inizia a scomparire, ma non ruotare troppo oltre, altrimenti non si riceverebbe alcun segnale !

Nota: quando il puntatore del mouse si trova sopra il tasto, premere il tasto sinistro o destro del mouse per cambiare l'impostazione dello squelch.



### **Selettore canali : seleziona il canale radio operativo.**

- Ruotare il selettore canali per scegliere il canale radio desiderato.

Nota: quando il puntatore del mouse si trova sopra il selettore, premere il tasto sinistro o destro del mouse per cambiare l'impostazione del canale.

**HI/LO****Selettore potenza d'emissione [HI/LO]**

- Premere il tasto [HI/LO] per scegliere la potenza d'emissione necessaria.
- “25W” o “1W” appaiono quando si seleziona rispettivamente la alta e la bassa potenza d'emissione.
- Scegliere la bassa potenza per conservare l'energia delle batterie o per comunicazioni a breve distanza, scegliere alta potenza per comunicazioni a lunga distanza.
- Alcuni canali prevedono automaticamente l'uso della bassa potenza.

**DUAL****Selettore doppio ascolto, dual-watch [DUAL]**

- Tramite questa funzione é possibile monitorare contemporaneamente il canale 16 e un altro canale a scelta.
- Scegliere il canale operativo desiderato tramite il selettore dei canali.
- Premere il tasto [DUAL] per iniziare la funzione dual-watch.
- “DUAL” appare nel display primario durante il funzionamento.
- Per terminare il funzionamento dual-watch, premere di nuovo [DUAL].

**DIAL****Selettore [DIAL]**

- Premere questo tasto per terminare la modalità di scelta CH-16 o del canale di chiamata.
- Premere questo tasto per ritornare al canale scelto tramite il selettore dei canali.

**CALL****Selettore del canale di chiamata preferito [CALL]**

- Premere [CALL] per selezionare il canale di chiamata preferito.
- “CALL” e il numero del canale di chiamata appaiono sul display principale.
- Premere [DIAL] per tornare al canale in uso precedentemente, o ruotare il selettore dei canali per scegliere un altro canale operativo.
- Per modificare la programmazione del canale di chiamata, mantenere premuto il tasto ALT sulla tastiera del PC e premere il tasto [CALL] con il cursore del mouse.

**16****Selettore rapido del canale 16 [16]**

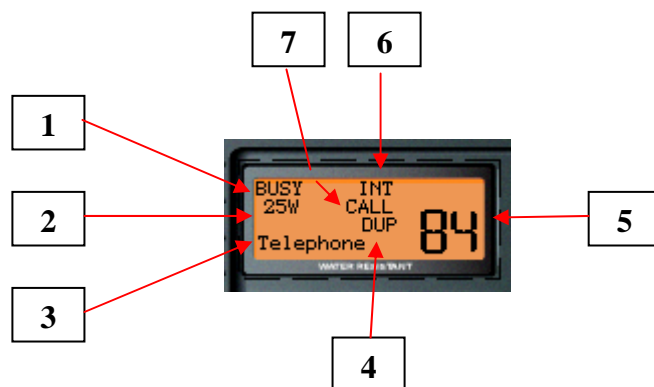
- Premere [16] per passare rapidamente sul canale 16.
- La potenza d'emissione passa automaticamente a “25W”, alta potenza.
- Premere [DIAL] per tornare al canale precedentemente usato o ruotare il selettore dei canali per scegliere un altro canale operativo.
- Il canale 16 é il canale di soccorso e sicurezza. Viene usato per stabilire i contatti iniziali con un'altra stazione e per le emissioni di emergenza. Durante la navigazione è necessario prestare ascolto sul canale 16.



### Selettore luminosità del display [DIMMER]

- Premere questo tasto per scegliere una delle 4 possibili illuminazioni del display.

### Il display principale della radio



#### 1. Indicatore BUSY / TRASMIT

- “BUSY” appare quando si riceve un segnale o quando si disabilita lo squelch.
- “TX” appare durante le emissioni.

#### 2. Indicatore della potenza d'emissione

- “25W” appare durante le emissioni in alta potenza.
- “1W” appare durante le emissioni in bassa potenza.

#### 3. Indicatore del nome del canale

- A ogni canale è possibile assegnare un commento di identificazione.
- “DUAL” appare durante le operazioni dual-watch

#### 4. Indicatore DUPLEX

- Appare quando si sia selezionato un canale che prevede la modalità duplex.

#### 5. Indicatore del numero di canale

- Indica il numero di canale attualmente in utilizzo.

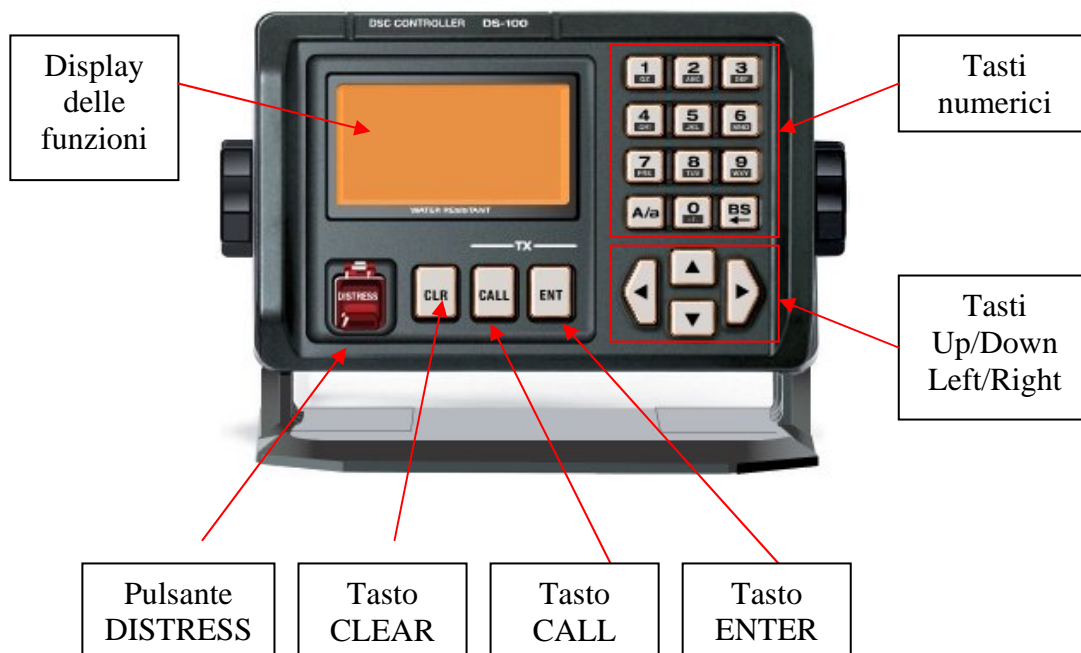
#### 6. Indicatore del gruppo di canali

- Indica in quale modalità di funzionamento si trova attualmente la radio, comprende la numerazione dei canali secondo gli standard International, U.S.A., Holland, DSC o ATIS.
- La disponibilità dei vari standard dipende dalla versione dell'apparecchio.

#### 7. Indicatore di canale CALL

- Appare quando si seleziona il canale tramite il selettore CALL.

## Introduzione alle funzioni : il controllore DSC



### Pulsante emissione Distress

- Per trasmettere un allarme di soccorso, premere e mantenere per 5 secondi.



### Tasto Cancellazione [CLR]

- Premere questo tasto per terminare la ripetizione dell'emissione di un allarme di soccorso (non implementato nel simulatore).
- Premere questo tasto per uscire dalle funzioni dei menu.



### Tasto Chiamata [CALL]

- Premere il tasto per richiamare i menu di funzionamento.
- Premere il tasto per tornare al menu iniziale.



### **Tasto Enter [ENT]**

- Premere il tasto per selezionare la voce del menu.
- Premere il tasto per confermare i dati inseriti.



### **Tasti UP/DOWN/LEFT/RIGHT**

- Premere [▼]/[▲] per scorrere il contenuto del menu selezionato.
- Premere [◀]/[▶] per muovere la posizione del cursore. (non implementato nel simulatore)



### **Tasti numerici**

- Premere i tasti per inserire i corrispondenti valori numerici quando richiesto.
- Premere [A/a] per azzerare i dati inseriti (null data).
- Premere [BS] per annullare l'ultimo dato inserito (back-space).



## Il display del controller



### 1. Indicatore GPS

- “GPS” appare quando il controllore riceve i dati di posizione e orario da un GPS.
- “MNL” appare quando i dati di posizione e l’orario sono stati inseriti manualmente.

### 2. Indicatore della posizione

- Mostra la posizione ricavata da un GPS.
- Mostra la posizione inserita manualmente quando nessun GPS é collegato al sistema. In questo caso l’indicazione “*MNL*” appare al posto di “*GPS*” sull’indicatore GPS (vedi 1).
- “*No position data*” appare quando nessun GPS é connesso al sistema e non si sia inserito manualmente la posizione.

### 3. Indicatore dell’orario

- Mostra l’orario e la Time-Zone ( UTC / Local ).
- “*No time data*” appare quando nessun GPS é connesso al sistema e non si sia inserito manualmente l’orario.

### 4. Indicatore di stato

- Durante il normale funzionamento, in attesa di ricezione di dati DSC, viene mostrata la scritta “WATCHING CH 70” che indica che il controllore è all’ascolto continuo del canale VHF 70 dove vengono trasmesse le informazioni codificate digitalmente.

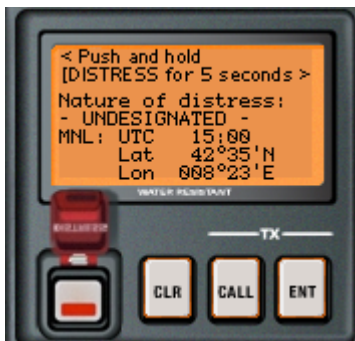
## Procedure di chiamata

### Allarme di soccorso (Distress Call) / Procedura immediata

Un allarme di soccorso deve essere trasmesso se, a opinione del comandante o skipper, il vascello o una persona corrono un pericolo grave e imminente e necessitano quindi di aiuto immediato.

Un allarme di soccorso deve contenere l'ultima posizione nota dell'imbarcazione e l'orario di validità di questa posizione. Normalmente queste informazioni vengono inserite automaticamente se un ricevitore GPS è collegato al sistema, mentre è possibile inserirle anche manualmente se questo non fosse il caso.

1. Assicurarsi che non si stia ricevendo nessun allarme di soccorso.
2. Alzare la protezione del tasto d'emissione. Premere e mantenere il tasto [DISTRESS] per almeno 5 secondi per emettere l'allarme di soccorso.



- Il canale DSC (VHF 70) è automaticamente scelto sul trasmettitore e l'allarme di soccorso viene emesso.
- Se la situazione lo consente, sarebbe meglio inserire la natura del pericolo tramite il menu appropriato.
- Se nessun ricevitore GPS è collegato al sistema, ricordarsi di inserire manualmente l'ultima posizione nota e l'orario della sua validità, sempre tramite il menu dedicato.

3. Dopo l'emissione dell'allarme di soccorso, la radio viene sintonizzata sul canale di soccorso in fonia (VHF 16) in modo automatico.



- Il controllore a questo momento è in attesa di una conferma DSC sul canale VHF 70 del nostro allarme.

4. Se viene ricevuta una conferma DSC, contattare la stazione che ha confermato, sempre in fonia sul canale VHF 16.

**Note:**

- L'allarme di soccorso (Distress alert) trasmesso in questo modo contiene per default:
  - Natura del pericolo => **UNDESIGNATED**.
  - Posizione e orario => secondo i dati inseriti e mostrati sul display.
- L'emissione del allarme viene ripetuta ogni 3.5 – 4.5 minuti fino a che non venga ricevuta una conferma (non implementato nel simulatore).
- Un suono (pi-pi) é udibile ogni secondo.
- Premere [CLR] per terminare la ripetizione dell'allarme e per tornare al menu principale.

**Allarme di soccorso / Procedura normale**

1. Premere [CALL], quindi [▼] più volte per selezionare "**Distress Setting**".
2. Premere [ENT] per passare al menu "**select a nature**".
3. Premere [▼] per selezionare il tipo di pericolo desiderato, quindi premere [ENT].
4. Confermare o inserire la latitudine , quindi premere [ENT].
5. Confermare o inserire la longitudine , quindi premere [ENT].
6. Confermare o inserire l'orario di validità della posizione (UTC), quindi premere [ENT].
  
7. Alzare la protezione del tasto [DISTRESS]. Premere e mantenere il tasto per almeno 5 secondi per trasmettere l'allarme di soccorso.
  - Il canale DSC (VHF 70) é automaticamente impostato sul trasmettitore e in seguito l'emissione ha luogo.
  
8. Dopo la trasmissione dell'allarme, la radio viene impostata sul canale di comunicazione di soccorso in fonia (VHF 16) in modo automatico.
  - Il controllore DSC rimane all'ascolto del canale VHF 70 in attesa di una conferma di ricezione del nostro allarme.
  
9. Se viene ricevuta una conferma DSC, contattare la stazione che ha confermato, sempre in fonia sul canale VHF 16.

## La sequenza di emissione dell'allarme di soccorso



### Note:

- L'emissione del allarme viene ripetuta ogni 3.5 – 4.5 minuti fin quando non viene ricevuta una conferma DSC (non implementato nel simulatore).
- Un suono (pi-pi) é udibile ogni secondo.
- Premere [CLR] per terminare la ripetizione dell'allarme e per tornare al menu principale.

### **Inserimento della posizione e dell'orario**

Nel caso che nessun ricevitore GPS sia connesso al sistema, é possibile inserire la propria posizione e l'orario di validità della medesima, usando l'opzione 'Entry Position/Time' nel menu principale del controller.

1. Premere [CALL], quindi premere [ENT] per scegliere l'opzione **"Entry Position/Time"**.
  2. Inserire il valore della latitudine usando i tasti numerici (key pad).
  3. Premere [▲] / [▼] per scegliere la latitudine Nord o Sud quindi premere [ENT].
- Premere [CLR] per uscire dal menu.
  - Premere [A/a] per cancellare tutti i dati errati o precedentemente inseriti.
  - Premere [Bs] per cancellare l'ultimo dato inserito.

4. Inserire il valore della longitudine usando i tasti numerici (key pad).
5. Premere [▲] / [▼] per scegliere la longitudine Est o Ovest quindi premere [ENT].
  - Premere [CLR] per uscire dal menu.
  - Premere [A/a] per cancellare tutti i dati errati o precedentemente inseriti.
  - Premere [Bs] per cancellare l'ultimo dato inserito.
6. Inserire l'orario UTC usando i tasti numerici (key pad). Notare che l'orario UTC sarà convertito in orario LOCALE e mostrato sul display, usando la differenza oraria impostata tramite l'opzione "Offset Time" richiamata dal menu "Setup".
  - Premere [CLR] per uscire dal menu.
  - Premere [A/a] per cancellare tutti i dati errati o precedentemente inseriti.
  - Premere [Bs] per cancellare l'ultimo dato inserito.

### **Chiamata a tutte le stazioni (All Ships Call)**

1. Premere [CALL] , premere [▼] più volte per selezionare "All Ships Call" , quindi premere [ENT].
2. Scegliere la categoria desiderata tramite [▼] o [▲] (Safety o Urgency).
3. Il canale per il traffico radiotelefonico successivo viene automaticamente impostato sul VHF 16.
4. Premere contemporaneamente [CALL] e [ENT] per l'emissione della chiamata a tutte le stazioni.
5. Attendere brevemente e quindi trasmettere il messaggio di Urgenza o Sicurezza, in fonia sul canale VHF 16.

#### La sequenza della Chiamata a tutte le stazioni



## ***Chiamata Routine a singola stazione (Individual Call)***

1. Premere [CALL] , premere [▼] più volte per selezionare ***“Individual Call”*** , quindi premere [ENT].
2. Scegliere ***“manual entry”*** per inserire il MMSI a 9 cifre o premere [▼] per scegliere un ID MMSI tra quelli già memorizzati nel controller. Alla fine premere il tasto [ENT].
3. In seguito appare il menu ***“Select traffic channel”***..
4. Inserire il canale di traffico desiderato usando la tastiera numerica (keypad), quindi premere [ENT].
5. Premere contemporaneamente [CALL] e [ENT] per l’emissione della chiamata individuale.
6. Attendere la ricezione della conferma DSC Routine da parte della stazione chiamata e quindi chiamarla in fonìa sul canale concordato.

### La sequenza della Chiamata individuale



## ***Chiamata Routine a gruppo di stazioni (Group Call)***

1. Premere [CALL], premere [▼] più volte per selezionare “***Group Call***”, quindi premere [ENT].
2. Scegliere “***manual entry***” per inserire il MMSI a 9 cifre o premere [▼] per scegliere un ID MMSI tra quelli già memorizzati nel controller. Alla fine premere il tasto [ENT].
  - Un ID di gruppo valido deve sempre iniziare con la cifra zero.
3. In seguito appare il menu “***Select traffic channel***”.
4. Inserire il canale di traffico desiderato usando la tastiera numerica (keypad), quindi premere [ENT].
5. Premere contemporaneamente [CALL] e [ENT] per l’emissione della chiamata di gruppo.
6. Attendere brevemente, passare sul canale indicato nella chiamata di gruppo DSC e trasmettere il messaggio indirizzato al gruppo.

### La sequenza della Chiamata di gruppo

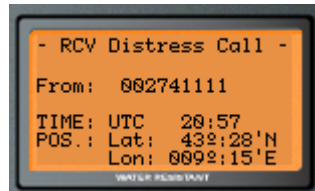


## **Procedure di ricezione delle chiamate**

### **Ricezione di un allarme di soccorso**

Quando si riceve un allarme di soccorso, un suono continuo d'allarme (Pi-po) sarà generato dal controller. Nello stesso momento, il canale di funzionamento della radio sarà impostato automaticamente sul VHF 16.

- Premere [CLR] per interrompere il suono dell'allarme.
- Ascoltare le comunicazioni in fonìa sul VHF 16 tra la stazione chiamante e la stazione costiera o le altre unità mobili. Se nessuna comunicazione radio avrà luogo, bisogna cercare di contattare il vascello in difficoltà sempre sul canale VHF 16 in fonìa.
- Premere [CLR] di nuovo per tornare allo schermo iniziale.



### **Ricezione di una conferma di un allarme di soccorso**

Quando si riceve una conferma di un allarme di soccorso (Distress Ack) un suono continuo d'allarme (Pi-po) sarà generato dal controller e nello stesso istante il canale operativo della radio sarà impostato automaticamente sul VHF 16.

- Premere [CLR] per interrompere il suono dell'allarme e quindi di nuovo il tasto [CLR] per tornare allo schermo iniziale.
- A questo punto sarà necessario ascoltare il canale VHF 16, per rendersi conto della situazione e giudicare se la propria imbarcazione potrebbe essere in qualche modo utile alle operazioni di salvataggio (vedi scheda informativa Comsar/Circ 21 ).





## ***Ricezione di una chiamata d'urgenza ( Urgency call)***

Quando si riceve una chiamata d'urgenza, un suono continuo d'allarme (Pi-po) sarà generato dal controller.

- Premere [CLR] per interrompere il suono dell'allarme.
- In seguito se si preme il tasto [ENT], il canale operativo della radio sarà impostato automaticamente sul canale di traffico indicato nella chiamata d'urgenza appena ricevuta.
- Se invece viene premuto il tasto [CLR], le informazioni saranno memorizzate nell'elenco delle chiamate ricevute e sarà in seguito mostrato lo schermo iniziale. Il canale di traffico impostato sulla radio non viene, in questo caso, modificato.
- A questo punto, é necessario ascoltare il canale di traffico indicato per rendersi conto della situazione e giudicare se la propria imbarcazione potrebbe essere in qualche modo utile alle operazioni di aiuto.



## ***Ricezione di una chiamata di sicurezza (Safety call)***

Quando si riceve una chiamata di sicurezza, un breve suono d'allarme (Pi-pi) sarà generato dal controller.

- Premere [ENT], il canale operativo della radio sarà impostato automaticamente sul canale di traffico indicato nella chiamata di sicurezza appena ricevuta.
- Se invece viene premuto il tasto [CLR], le informazioni saranno memorizzate nell'elenco delle chiamate ricevute e sarà in seguito mostrato lo schermo iniziale. Il canale di traffico impostato sulla radio non viene, in questo caso, modificato.
- A questo punto, é necessario ascoltare il canale di traffico indicato per rendersi conto della situazione e giudicare se la propria imbarcazione potrebbe essere in qualche modo utile alle operazioni di aiuto.



## Ricezione di una chiamata di gruppo (Group call)

Quando si riceve una chiamata di gruppo, un breve suono d'allarme (Pi-pi) sarà generato dal controller.

- Premere [ENT], il canale operativo della radio sarà impostato automaticamente sul canale di traffico indicato nella chiamata di gruppo appena ricevuta.
- Se invece viene premuto il tasto [CLR], le informazioni saranno memorizzate nell'elenco delle chiamate ricevute e sarà in seguito mostrato lo schermo iniziale. Il canale di traffico impostato sulla radio non viene, in questo caso, modificato.
- La stazione chiamante trasmetterà in fonìa sul canale indicato il messaggio indirizzato al gruppo prescelto.

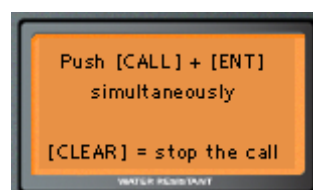
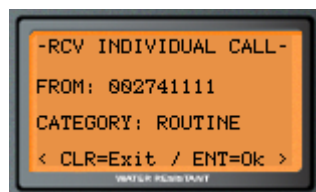


## Ricezione di una chiamata individuale

Quando si riceve una chiamata individuale, un breve suono d'allarme (Pi-pi) sarà generato dal controller.

- Premere il tasto [CLR] per memorizzare le informazioni nell'elenco delle chiamate ricevute e ritornare allo schermo iniziale. Il canale di traffico impostato sulla radio non viene modificato e nessuna altra azione verrà intrapresa.
- Premere il tasto [ENT] per portarsi al menu di scelta <Select to comply>, dove sarà possibile scegliere se è possibile attualmente effettuare il collegamento in fonìa.
- Scegliere 'Able to comply' (disponibile al collegamento) o 'Unable to comply' (non disponibile) a dipendenza della situazione.
- Passando in seguito al menu <Input a traffic channel> sarà possibile accettare il canale di traffico proposto dall'altra stazione o inserirne uno differente.
- Al termine trasmettere la conferma di traffico routine.

### La sequenza della conferma di una chiamata di routine individuale



## Controllo e lettura delle chiamate ricevute

1. Premere [CALL], premere [▼] più volte per selezionare **“Received Call”**, quindi premere [ENT].
2. Scegliere **“Distress message”** per rileggere gli allarmi di soccorso DSC ricevuti o premere [▼] per scegliere **“Other message”** per rileggere i messaggi DSC ricevuti appartenenti alle altre categorie.
3. Nel caso si sia scelto **“Distress message”** e premuto il tasto [ENT], viene presentato l’elenco dei messaggi DSC di soccorso ricevuti (in ordine cronologico inverso, dal più recente al più vecchio).
4. Se nessun messaggio fosse stato finora ricevuto verrà mostrata l’indicazione **“No message”**.
5. Premere [▲] / [▼] per scegliere quale messaggio si desideri leggere e quindi premere [ENT].
6. A questo punto viene presentato il menu **“Message contents”**, con i dati relativi alla stazione che ha trasmesso l’allarme DSC e del tipo di pericolo in corso.
7. Premere [▲] / [▼] per leggere i restanti dati trasmessi nell’allarme DSC (orario e posizione della stazione in difficoltà).
8. Premere il tasto [A/a] per eliminare dalla memoria il messaggio che si sta leggendo attualmente o premere il tasto [CLR] per ritornare alla selezione dei messaggi di allarme.
9. Se non vengono cancellati dalla memoria, i messaggi già letti verranno indicati con un asterisco [\*].
10. Ripetere i punti precedenti o premere il tasto [CLR] per tornare alla scelta di lettura tra i **“Distress message”** o i **“Other message”**.



11. Se fosse stato scelto **“Other message”** e premuto il tasto [ENT], viene presentato l’elenco dei messaggi DSC ricevuti (in ordine cronologico inverso, dal più recente al più vecchio), appartenenti alle altre categorie.
12. Se nessun messaggio fosse stato finora ricevuto verrà mostrata l’indicazione **“No message”**.
13. Premere [▲] / [▼] per scegliere quale messaggio si desideri leggere e quindi premere [ENT].
14. A questo punto viene presentato il menu **“Message contents”**, con i dati relativi alla stazione che ha trasmesso il messaggio DSC e i dati contenuti a dipendenza del tipo di messaggio.
15. Premere [▲] / [▼] per leggere i restanti dati contenuti nel messaggio DSC.
16. Premere il tasto [A/a] per eliminare dalla memoria il messaggio che si sta leggendo attualmente o premere il tasto [CLR] per ritornare alla selezione dei messaggi da leggere.

17. Se non vengono cancellati dalla memoria, i messaggi già letti verranno indicati con un asterisco [\*].
18. Ripetere i punti precedenti o premere il tasto [CLR] per tornare alla scelta di lettura tra i “Distress message” o i “Other message”.



## Conferma di una chiamata di Routine

Nel caso si sia ricevuta una chiamata di Routine a stazione singola, ma non la si sia confermata direttamente, è possibile eseguire la conferma in un secondo tempo tramite il menu “*Individual Ack*”.

1. Premere [CALL], premere [▼] più volte per selezionare “*Individual Ack*”, quindi premere [ENT].
2. Premere [▲] / [▼] per scegliere a quale stazione vogliamo confermare e premere [ENT].
3. Premere [▲] / [▼] per scegliere se vogliamo comunicare la nostra intenzione di effettuare il collegamento (able to comply) o indicare la nostra impossibilità di stabilire la comunicazione (unable to comply) e quindi premere [ENT].
4. Inserire un canale per la comunicazione seguente in fonìa o semplicemente premere [ENT] per accettare il canale proposto.
7. Premere contemporaneamente [CALL] e [ENT] per l’emissione della conferma individuale.



## Procedure di setup

Tramite il menu <Setup> si possono effettuare le seguenti operazioni o settaggi:

- Address ID
- Offset time
- Brightness (non implementato)
- Contrast (non implementato)
- MMSI check

### Scelta del menu Setup

Per attivare il menu <setup>, seguire la seguente procedura:

- Premere il tasto [CALL], quindi premere più volte il tasto [▼] per selezionare la scritta 'Setup', quindi premere [ENT].
- Il <Setup> appare sullo schermo.
- Premere [CLR] per uscire dal menu <setup>.



### Address ID

È possibile memorizzare 10 “address ID” per le stazioni di nave e stazioni costiere e 5 “Group ID” per le chiamate a gruppi di stazioni.

#### Aggiungere un ID di stazione

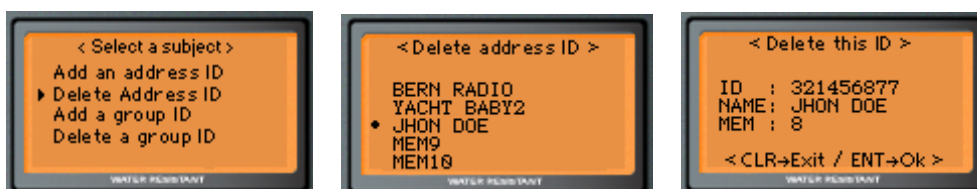
- Premere [▼]/[▲] più volte fino a selezionare ‘Add an address ID’, quindi premere [ENT].
- Usando la tastiera numerica (keypads), inserire il codice MMSI a 9 cifre, quindi premere [ENT].
- Se si inserisce una cifra errata, premere [A/a], quindi reinserire di nuovo il codice.
- Usando la tastiera del PC, inserire il nome desiderato da abbinare al codice MMSI appena inserito (12 caratteri alfanumerici), quindi premere [ENT].
- Se si inserisce un carattere errato, premere [A/a], quindi reinserire il nome desiderato.
- Premere [▼]/[▲] più volte per scegliere la posizione di memoria dove salvare l’ ID appena inserito e quindi premere [ENT].
- Premere [ENT] pre confermare l’inserimento e memorizzazione dei dati

## La sequenza di inserimento “add an address id”



## Eliminare un ID di stazione

- Premere [▼]/[▲] più volte fino a selezionare ‘Delete an address ID’, quindi premere [ENT].
- Premere [▼]/[▲] più volte per selezionare il “address ID” da eliminare quindi premere [ENT].
- Il “address ID” e il rispettivo nome vengono mostrati sul display.
- Premere [ENT] per confermare l’eliminazione.
- Premere [CLR] per terminare.



## Aggiungere un ID di gruppo

- Premere [▼]/[▲] fino a selezionare ‘Add a group ID’, quindi premere [ENT].
- Usando i tasti numerici, inserire un ID di gruppo (9 digit), quindi premere [ENT].
- Se si inserisce una cifra errata, premere [A/a], e quindi reinserire il codice.
- Usando la tastiera del PC, inserire il nome desiderato da associare al codice di gruppo (massimo 12 caratteri), e quindi premere [ENT].
- Se si inserisce un carattere errato, premere [A/a], quindi inserire di nuovo il nome.
- Premere [▼]/[▲] più volte fino a selezionare la posizione desiderata dove memorizzare il ID di gruppo e quindi premere [ENT].
- Premere [ENT] per confermare l’inserimento nella memoria desiderata.

## Eliminare un ID di gruppo

- Premere [▼]/[▲] più volte per selezionare 'Delete a group ID', quindi premere [ENT].
- Premere [▼]/[▲] più volte per scegliere il ID di gruppo da eliminare, quindi premere [ENT].
- Il "Address ID" e il rispettivo nome vengono mostrati sul display.
- Premere [ENT] per confermare l'eliminazione del ID di gruppo.
- Premere [CLR] per uscire.

## Differenza orario LOC –UTC (Offset Time)

Per consentire la visualizzazione corretta dell'orario locale (local-time) è indispensabile impostare la differenza tra l'orario locale e l'orario di riferimento UTC.

- Premere [▼]/[▲] più volte per selezionare 'Offset time', quindi premere [ENT].
- Premere "0" per ottenere - (meno) o "1" per ottenere + (più) come valore di differenza tra locale e UTC.
- Inserire la differenza d'orario in ore e minuti.
- Se si inserisce un valore non corretto, premere [A/a], quindi inserire di nuovo il valore.
- Premere [ENT] per memorizzare la differenza oraria o premere [CLR] per uscire dal menu setup.



Esempio: in Francia abbiamo +01:00 come differenza oraria durante l'inverno (orario solare) e +02:00 ore di differenza durante l'estate (orario legale).

## Luminosità e Contrasto (Brightness and Contrast)

Queste possibilità di regolazione non sono implementate in questa versione del simulatore.

## Controllo del proprio MMSI (MMSI Check)

È possibile verificare il proprio codice ID MMSI tramite il menu setup.

Per ottenere l'indicazione del proprio ID:

- Premere [▼] più volte per selezionare '*MMSI Check*', quindi premere [ENT].
- Il vostro codice ID viene mostrato sul display.
- Premere [CLR] per uscire dal menu Setup.

## Extra

Con Radiosim in esecuzione, mantenere premuto il tasto sinistro ALT sulla tastiera del PC e quindi cliccare con il mouse sul *selettore dei canali* della radio. Apparirà una lista dei canali internazionali VHF, la relativa descrizione e l'eventuale priorità di utilizzo. Premere di nuovo ALT + *Selettore Canali* per nascondere la lista.



Channel	Function	Mode	Prio
13	Bridge	Simplex	7
14	Ship-port	Simplex	
15	On-board	Simplex	
16	Calling	Simplex	
17	On-board	Simplex	12
18	Nautical	Duplex	
19	Nautical	Duplex	